



**AXIAL FAN**



FR

## ***Cabrio Base 100***

***Manuel d'utilisateur***

## SOMMAIRE

Lot de livraison .....	7
Description succincte .....	7
Règles d'usage .....	7
Légende .....	8
Installation.....	8
Reglage de ventilateur .....	9
Modalités de maintenance .....	10
Règles de stockage et de transport .....	10
Garanties du fabricant .....	11

Le présent manuel d'utilisateur est document de service principal, destiné à familiariser le personnel technique, de maintenance et d'exploitation.

Le manuel d'utilisateur comporte les renseignements sur la destination, la composition, le principe de fonctionnement, l'agencement et le montage du produit (des produits) Cabrio Base 100 ainsi que de toutes modifications.

Le personnel technique et de maintenance doit avoir une bonne formation théorique et pratique relative aux systèmes de ventilation et réaliser les travaux conformément aux règles de sécurité du travail et aux normes et standards de construction en vigueur en territoire de l'Etat.



**LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL D'UTILISATION AVANT DE PROCÉDER AUX TRAVAUX D'INSTALLATION.**

**LE RESPECT DES EXIGENCES PRÉVUES DANS CE GUIDE ASSURE UN USAGE SÛR ET PROLONGÉ DU PRODUIT PENDANT TOUTE SA DURÉE DE VIE.**

**GARDEZ SOIGNEUSEMENT CE MANUEL D'UTILISATION PENDANT LA DURÉE DE VIE DU PRODUIT, VOUS POURRIEZ AVOIR BESOIN DE RELIRE LES INFORMATIONS RELATIVES À L'ENTRETIEN DU PRODUIT.**

Conformez-vous aux exigences du guide d'utilisateur ainsi qu'à celles de l'ensemble des normes et standards de construction électriques et techniques, locaux et nationaux applicables.

Toutes les opérations liées au raccordement, à l'entretien et à la réparation du produit doivent être effectuées hors service.

**L'entretien et le montage ne doivent être effectués que par les spécialistes ayant le droit de travailler avec les installations électriques jusqu'à 1000 V après avoir lu la présente notice.**

Avant l'installation il faut s'assurer que la turbine, le boîtier, la grille ne soient pas endommagés ainsi qu'il n'y ait pas d'objets étrangers dans la partie d'écoulement du boîtier qui peuvent endommager les ailes de la roue.

Lors du montage du produit ne pas laisser serrer le boîtier! La déformation du boîtier peut entraîner le coincement de l'aubage rotatif et le bruit élevé.

Il est interdit d'utiliser le produit à des fins inappropriées ou de le soumettre aux modifications ou mises au point.

N'exposez pas le produit à des influences atmosphériques défavorables (pluie, soleil, etc.).

L'air ventilé ne doit pas contenir la poussière, particules solides, ainsi que les matières visqueuses et fibreuses.

Ne pas utiliser l'appareil dans le milieu contenant les substances ou les vapeurs inflammables, par exemple, l'alcool, l'essence, les insecticides etc.

Pour le bon fonctionnement du produit, il est nécessaire d'assurer un flux d'air frais correspondant dans le local. Ne pas fermer ou boucher les trous d'évacuation et d'aspiration de l'appareil pour ne pas empêcher le passage optimal de l'air.

Ne pas s'asseoir sur l'appareil et ne pas poser des objets dessus.

L'information indiquée au présent manuel est fidèle au moment

de préparation du document. Suite à l'évolution sans cesse des produits la société se réserve le droit d'apporter, à tout moment, des modifications aux caractéristiques techniques, à l'agencement ou au groupement du produit.

Aucune des parties de cette publication ne peut être reproduite, transmise ou sauvegardée dans des systèmes d'information et de recherche, ni traduite en d'autres langues sous n'importe quelle forme sans accord par écrit de la société.

**ATTENTION! Semblable à l'utilisation de tout autre appareil électrique domestique lors de l'utilisation de ce produit, les règles principales suivantes doivent être respectées:**

- ne touchez jamais le produit avec les mains mouillées ou humides;
- ne touchez jamais le produit quand vous êtes aux pieds nus.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites et un manque d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles ne soient pas sous contrôle ou instruites pour utiliser l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

Les enfants doivent être sous contrôle pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Des précautions doivent être prises pour éviter le reflux de gaz dans le local à partir de cheminées ouvertes ou d'appareils brûlant du combustible.

La connexion au réseau électrique doit être effectuée par un dispositif de déconnexion avec une coupure de contact à tous les pôles, qui assure une déconnexion complète dans des conditions de surtension catégorie III, intégré au câblage fixe conformément aux règles des installations électriques.

Assurez-vous que l'appareil est débranché du réseau électrique avant de retirer la protection.



**UNE FOIS LE PRODUIT ARRIVÉ EN FIN DE VIE, IL DOIT ÊTRE DISPOSÉ SÉPARÉMENT.  
NE PAS LE MÉLANGER AVEC LES DÉCHETS DOMESTIQUES NON TRIÉS.**

## LOT DE LIVRAISON

Ventilateur — 1 unité

Vis et chevilles — 4 unités

Tournevis en plastique (seulement pour les modèles avec la minuterie) — 1 unité

Manuel d'utilisateur — 1 unité

Caisse d'emballage — 1 unité

## DESCRIPTION SUCCINCTE

Le produit est un ventilateur axial conçu pour une ventilation par aspiration des locaux d'habitation de petite taille et de taille moyenne chauffés en hiver. Le ventilateur est fabriqué pour le conduit de 100 mm.

Le ventilateur est muni du clapet inverseur, qui empêche le retour d'air avec le ventilateur arrêté.

## RÈGLES D'USAGE

Le ventilateur est destiné à être connecté au réseau monophasé à courant alternatif.

Les paramètres du réseau électrique figurent sur l'emballage et/ou sur le label sur le boîtier du produit.

La direction du mouvement d'air doit s'aligner sur la flèche sur le boîtier du ventilateur.

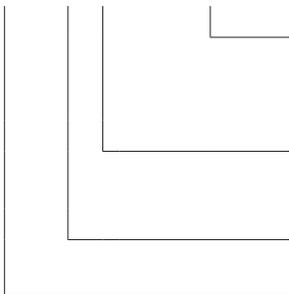
Niveau de protection du matériel contre la pénétration des corps solides et liquides – IP45.

Les ventilateurs sont conçus pour fonctionner à une température ambiante comprise entre +1 °C et +40 °C.

En terme de type de protection contre l'électrocution, le produit se rapporte aux appareils de la classe II.

## LÉGENDE

### Cabrio Base V2 100 X (220-240 V/60 Hz)



#### Tension d'alimentation

\_ : 220-240 V/50 Hz

220-240 V/60 Hz: tension d'alimentation est de 220-240 V, fréquence d'alimentation est de 60 Hz

#### Options additionnelles:

**T** : délai de temporisation activé, désactivé et minuterie d'intervalle

**H** : capteur d'humidité et temporisateurs d'allumage et d'extinction

#### Diamètre du tuyau de sortie, mm

**Base** : à une vitesse

**Base V2** : deux vitesses

## INSTALLATION

Le ventilateur peut être installé sur un mur avec évacuation de l'air dans une gaine de ventilation ou un conduit rond du diamètre correspondant (fig. 2).

Procédure d'installation du ventilateur:

**Étape 1** : coupez l'électricité et assurez-vous bien que l'électricité soit vraiment coupée (fig. 3);

**Étape 2** : Faites passer le câble d'alimentation jusqu'au orifice de ventilation (fig. 4);

**Étape 3** : Retirez le cadre du ventilateur. Retirez ensuite le couvercle recouvrant le bornier (fig. 5);

**Étape 4** : marquez et percez les trous pour la fixation du ventilateur, installez le ventilateur (fig. 6-8);

**Étape 5** : connectez le ventilateur au réseau conformément au schéma de connexion (fig. 12-16);

**Étape 6** : remettez en place le couvercle qui ferme la carte de circuit imprimé (fig. 9), et le panneau frontal sur le boîtier du ventilateur (fig. 10);

**Étape 7** : alimentez en électricité le ventilateur (fig. 11).

#### Les désignations symboliques des vis sur les schémas de connexion:

**L**: phase; **N**: 0; **S**: disjoncteur extérieur; **QF**: disjoncteur automatique

## REGLAGE DE VENTILATEUR

💧 **H** — pour régler le seuil d'humidité, tournez la manette du potentiomètre **H** dans le sens des aiguilles d'une montre afin d'augmenter la valeur d'enclenchement du capteur d'humidité, et tournez-la dans le sens contre les aiguilles d'une montre, afin de la réduire, respectivement (entre 60 % et 90 %).

🕒 **T<sub>i</sub>** — utilisez le potentiomètre **T<sub>i</sub>** pour activer et régler la durée du minuteur d'intervalle. La minuterie d'intervalle est désactivée en déplaçant le potentiomètre **T<sub>i</sub>** vers la position la plus à gauche. En tournant le potentiomètre de 1/3 dans le sens des aiguilles d'une montre, le temps de fonctionnement à intervalles est réglé sur 6 heures, en tournant de 2/3 à 12 heures, en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position extrême droite — 24 heures.

🕒 **T<sub>off</sub>** — pour régler le temps de retardement de l'arrêt du ventilateur, tournez la manette du potentiomètre **T<sub>off</sub>** dans le sens des aiguilles d'une montre, afin d'augmenter le temps de retardement, et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, afin de la réduire, respectivement (entre 2 et 30 minutes).

**Attention! Si au cours de 60 secondes après la fermeture de l'interrupteur, il s'ouvre, le ventilateur restera dans l'état précédent.**



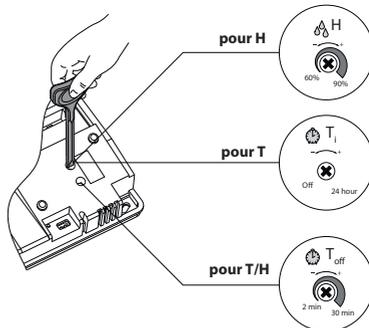
**N'UTILISEZ PAS UN TOURNEVIS METALLIQUE, UN COUTEAU OU D'AUTRE OBJETS METALLIQUES POUR LES REGLAGES AFIN D'ÉVITER LA DÉTERIORATION DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE**

Attention! Après avoir fermé l'interrupteur S, le panneau avant s'ouvre au cours d'un délai d'une minute.

Après l'ouverture de l'interrupteur S (pour le modèle de base) ou l'expiration du délai d'extinction (pour les modèles T et TH), le panneau avant se ferme dans la minute.

Le pack de livraison du ventilateur comprend un tourne-vis plastique spécial pour régler le ventilateur.

L'utiliser, si on a besoin de modifier le temps de retard d'arrêt-mise en marche du ventilateur ou du seuil d'humidité.



## MODALITÉS DE MAINTENANCE

La maintenance doit être effectuée au moins une fois tous les six mois.

Ordre d'entretien:

- couper l'alimentation en électricité du ventilateur et bien s'assurer qu'elle soit vraiment coupée (fig. 17);
- retirer le panneau avant et nettoyer le ventilateur avec un chiffon doux et sec ou une brosse (fig. 18);
- rincer le panneau frontal sous l'eau courante (fig. 19);
- essuyer à sec les surfaces du ventilateur;
- remettre en place le couvercle frontal sur le ventilateur;
- réalimenter en électricité (fig. 20).

**ATTENTION Évitez la pénétration de liquide sur les composants électriques!**

## RÈGLES DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT

- Le stockage de produit se fait dans l'emballage original dans une plage de température ambiante de +5 °C à +40 °C avec une humidité relative de 70 %.
- L'environnement de stockage ne doit pas contenir de vapeurs agressives ni de mélanges chimiques provoquant la corrosion, l'isolation et la déformation de l'étanchéité.
- Pour la manutention, utilisez le matériel de levage adéquat, afin d'éviter des détériorations éventuelles de l'appareil.
- Au cours des opérations de manutention, respectez les exigences de manipulation pour ce type de charges.
- Il est autorisé d'utiliser tout type de transport sous réserve de protéger le produit contre les précipitations atmosphériques et les endommagements mécaniques.
- Le transport du produit n'est autorisé qu'en position de service.
- Évitez les coups violents, les rayures ou les manipulations brutales pendant le chargement et le déchargement.
- Avant la toute première mise en marche après un transport à basse température, il est nécessaire d'exposer le produit à la température d'utilisation, au moins pendant 3-4 heures.

## GARANTIES DU FABRICANT

Nous déclarons en toute responsabilité que ce produit est conforme aux exigences de la directive du Conseil de la Communauté économique européenne 2014/30/UE, aux exigences de la directive du Conseil sur le matériel de bas voltage 2014/35/UE ainsi qu'aux exigences du marquage CE de la directive 93/68/EEC sur l'identité des lois des Etats membres en matière de compatibilité électromagnétique relatives à l'équipement électrique, utilisé dans les classes imposées de tension. Ce certificat est délivré sur la base des essais faits sur les spécimens des produits susmentionnés.

Le fabricant fixe le délai de garantie du produit au cours de 60 mois à compter de la date de sa vente dans les réseau de détail, sous réserve de se conformer, par l'utilisateur, aux règles de transport, de stockage, de montage et d'exploitation du produit.

En cas de survenance de dysfonctionnements du produit imputables au fabricant au cours du délai de garantie, l'utilisateur a droit à l'élimination des défauts du produit par le fabricant au moyen d'une réparation sous garantie à l'usine, gratuitement. La réparation sous garantie consiste à faire les opérations liées à l'élimination des défauts du produit afin d'assurer à l'utilisateur la possibilité d'utiliser le ventilateur pour sa vocation au cours du délai de garantie.

Les défauts sont éliminés par le remplacement ou la réparation des composants de l'unité ou d'une partie spécifique d'un composant de l'unité.

### **La réparation sous garantie ne comprend pas:**

- entretien périodique;
- montage/démontage du produit;
- réglage du produit.

Pour procéder à la réparation sous garantie l'utilisateur doit mettre à disposition le produit, le guide d'utilisateur portant mention de la date de vente et la pièce de règlement qui justifie le fait de l'achat.

Le modèle du produit doit correspondre au modèle indiqué dans le guide d'utilisateur.

Pour les questions d'entretien sous garantie, de réparation et de remplacement, veuillez contacter le vendeur.

### **La garantie ne couvre pas les cas cités ci-après:**

- l'utilisateur n'a pas retourné le produit complet, comme l'indique le guide d'utilisateur, y compris les composants du produit précédemment démontés par l'utilisateur;
- la non-conformité du modèle, de la marque du produit aux données figurant sur l'emballage du produit et dans le manuel d'utilisateur;
- le défaut d'entretien régulier par l'utilisateur du produit;

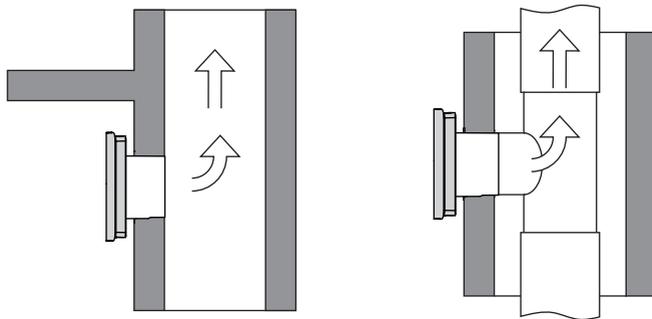
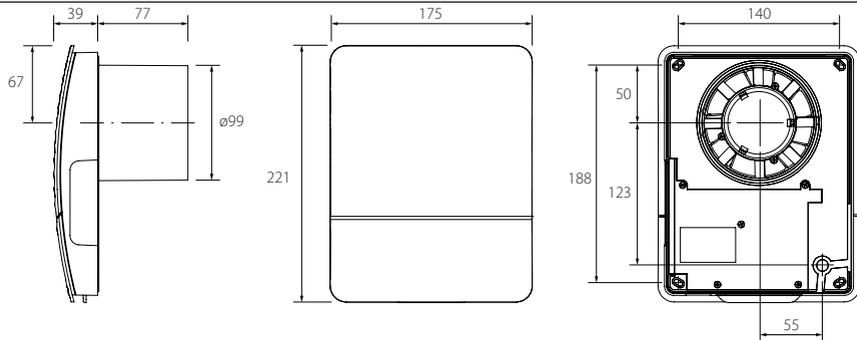
- la présence de détériorations extérieures sur le boîtier (les modifications extérieures du produit, nécessaires pour le montage du produit ne sont pas considérées comme détériorations) ou des ensembles intérieurs du produit;
- re-conception ou modifications techniques du produit;
- usage et remplacement de toute pièce, composant ou assemblage non approuvés par le fabricant;
- l'utilisation du produit autre que pour sa destination;
- la violation par l'utilisateur des règles de stockage du produit;
- la violation par l'utilisateur des règles de commande du produit;
- la connexion du produit au réseau électrique ayant la tension, différente de celle indiquée dans le manuel d'utilisateur et sur l'étiquette sur le boîtier du produit;
- la panne du produit à la suite des sauts de tension dans le réseau électrique;
- la réparation du produit par l'utilisateur;
- la réparation du produit par les personnes qui n'ont pas été agréées pour cela par le fabricant;
- l'expiration du délai d'utilisation sous garantie du produit;
- la violation par l'utilisateur des règles de transport fixées du produit;
- la violation par l'utilisateur des règles de stockage du produit;
- la commission par des tierces personnes d'actions illicites à l'égard du produit;
- la panne du produit à la suite des circonstances de force majeure telles que : incendie, inondation, tremblement de terre, guerre, hostilités de tout caractère, blocus;
- absence des scellés s'ils sont prévus par le manuel d'utilisateur;
- absence de la date de la vente dans le manuel d'utilisateur;
- le manque de la pièce de règlement qui justifie le fait d'achat du produit.

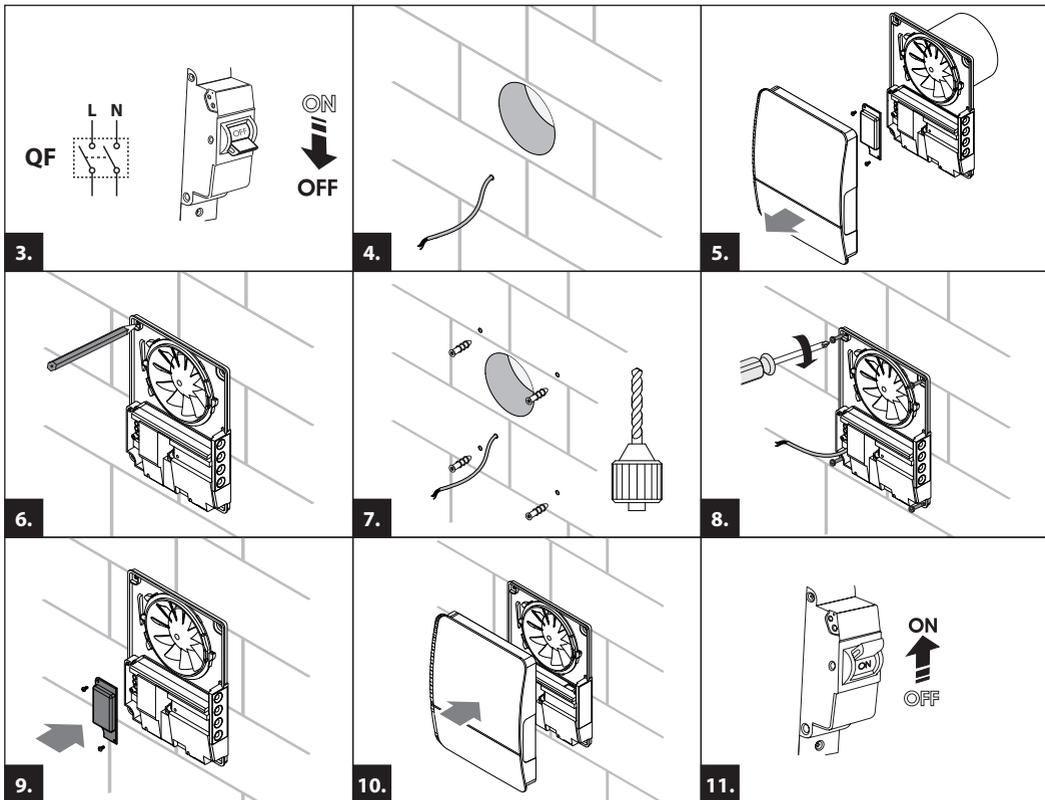


**RESPECTEZ LES EXIGENCES DE CE GUIDE D'UTILISATEUR POUR ASSURER LE FONCTIONNEMENT DURABLE ET SANS PROBLEME DU PRODUIT.**



**LES REVENDICATIONS DE L'UTILISATEUR A PROPOS DE LA GARANTIE DU PRODUIT SONT EXAMINEES APRES LA PRODUCTION PAR CELUI-CI DU PRODUIT, DU BON DE GARANTIE, DE LA PIECE DE REGLEMENT ET DU GUIDE D'UTILISATEUR AVEC MENTION DE LA DATE DE VENTE.**





## Cabrio Base 100

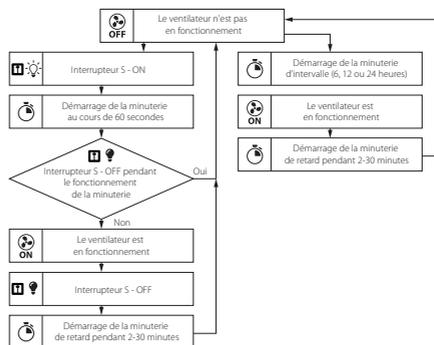


12.

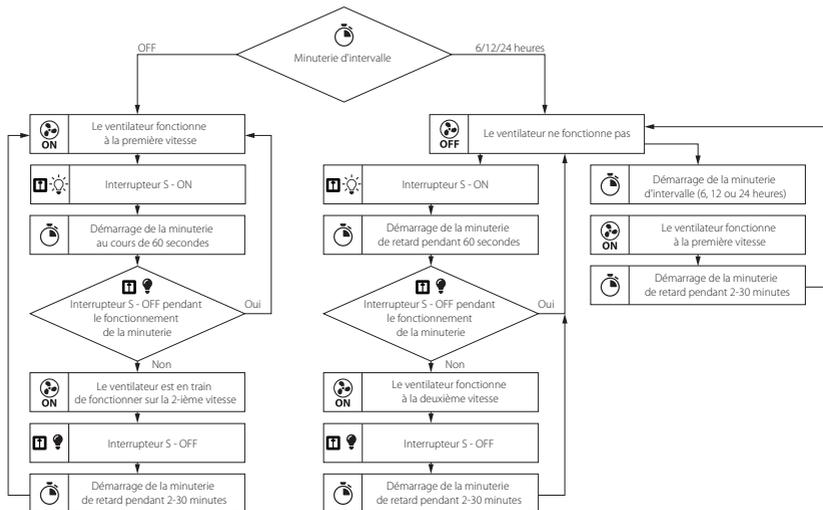
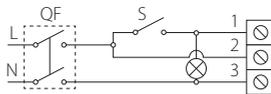
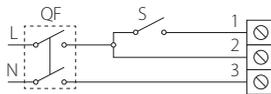
## Cabrio Base 100 T



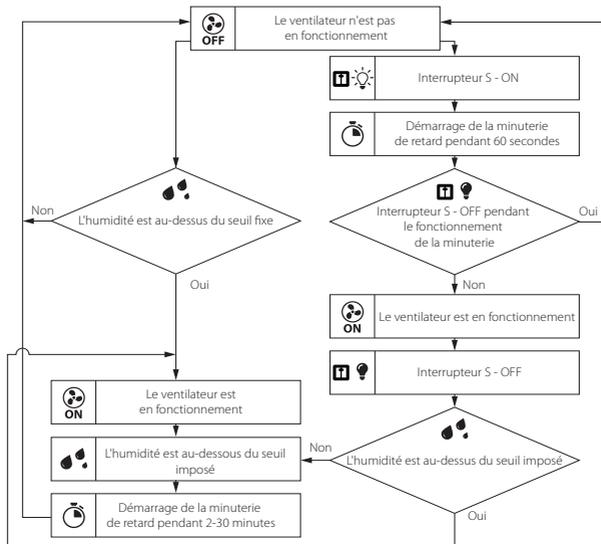
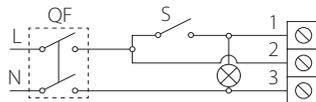
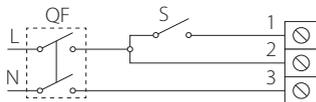
13.



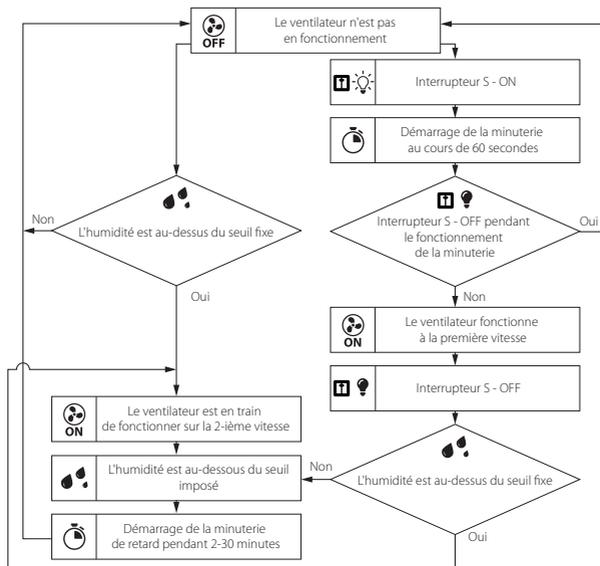
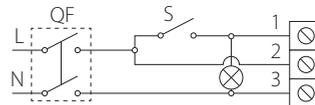
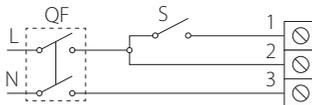
## Cabrio Base V2 100T

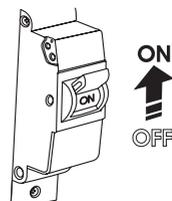
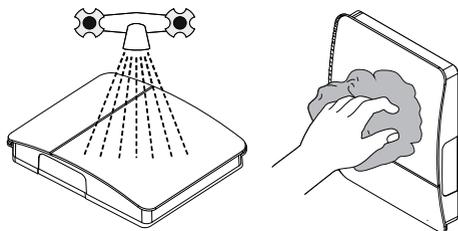
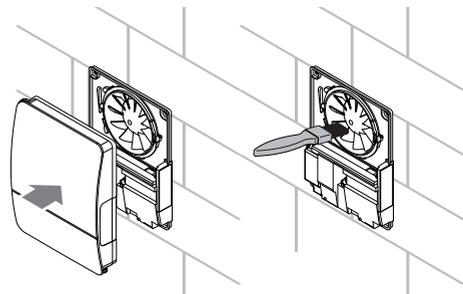
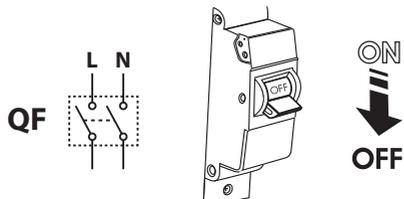


## Cabrio Base 100 H



## Cabrio Base V2 100 H







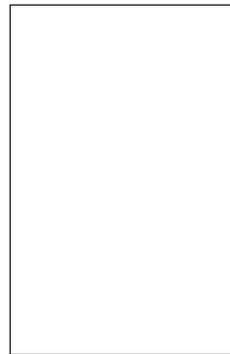




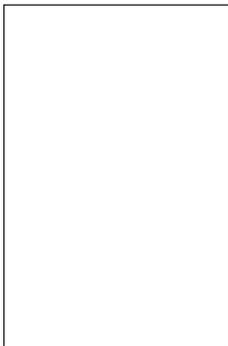
Poinçon du récepteur



Vendu par  
(cachet du vendeur)



Date de fabrication



Date de vente



Base  T  220-240 V   
60 Hz

Cabrio 100

Base V2  H

